プログラム

13:30 受付開始 14:00-14:05 開会の辞

村田俊一 UNDP 駐目代表

14:05-14:10 ご挨拶

木寺昌人 外務省 国際協力局長

14:10-14:30 基調講演

ブルース・ジェンクス 国連事務次長補兼 UNDP パートナーシップ局長

14:30-15:00 発表

『すべての人々に価値の創造を - 貧困層を対象としたビジネス戦略』報告書

医旨と提言

アルン カシャップ UNDPパートナーシップ局民間セクター部上級政策顧問

15:00- 16:00 パネル・ディスカッション

『日本企業と貧困層を対象としたビジネスの可能性』

大貝隆之 独立行政法人 国際協力機構 (JICA) 民間連携室長 齋藤守雄 ヤマハ発動機株式会社 コーポレート R&D 統括部

アクア環境事業推進部長

新川雄司 キーコーヒー株式会社 専務取締役

村橋靖之 独立行政法人 日本貿易振興機構(JETRO)

企画部事業推進主幹(中東アフリカ担当)

ブルース・ジェンクス

ファシリテーター 村田俊一

質疑応答

16:00 閉会 (敬称略)

Programme ____

13:30 Registration

14:00- 14:05 Opening Remarks

Mr. Shun-ichi Murata, Director, UNDP Tokyo

14:05-14:10 Opening Speech

Mr. Masato Kitera, Director-General, International Cooperation Bureau,

Ministry of Foreign Affairs

14:10–14:30 Keynote Presentation

Mr. Bruce Jenks, UN Assistant Secretary General and UNDP

Director for Partnerships Bureau

14:30–15:00 Presentation on GIM Report

Mr. Arun Kashyap, Senior Policy Advisor, Private Sector Division,

Partnerships Bureau, UNDP

15:00- 16:00 Panel Discussion

Panelists: [Promoting Inclusive Business Models with Japanese Private Sector]

Mr. Takayuki Ogai, Director General, Office for Private Sector Partnership, JICA

Mr. Morio Saito, General Manager, Aqua Environmental Business Div. Research & Development Operations, Yamaha Motor Co., Ltd.

Mr. Yuji Niikawa, Senior Managing Director, Key Coffee Inc.

Mr. Yasuyuki Murahashi, Senior Coordinator for Middle East and Africa,

Planning Department, JETRO

Mr. Bruce Jenks

Facilitator: Mr. Shun-ichi Murata

Q&A

16:00 End of the Session

UNDP セミナー

貧困層を対象としたビジネス戦略 報告書発表記念セミナー

United Nations Development Programme
Growing Inclusive Markets
Report Launch Seminar



日時: 2008 年 10 月 30 日 (木) 14:00-16:00 会場: UN ハウス 5 階 エリザベス・ローズ国際会議場

> 主催:国連開発計画(UNDP) 後援:外務省 国際協力機構(JICA)

Date: Thursday, October 30, 2008 14:00 – 16:00

Venue: Elizabeth Rose International Conference Hall, UN House 5F

Organized by: United Nations Development Programme(UNDP)

Supported by: Ministry of Foreign Affairs, JICA

近年、企業の社会的責任 (Corporate Social Responsibility: CSR) に対する認識が高まるなか、世界 中で企業が本業のビジネスにおいて、貧困層をパートナー や生産者、消費者として市場に取り込むことによって成 功を収めると同時に、途上国の貧困削減や保健衛生の 向上、環境保全にも寄与する事例が増加している。国 連開発計画 (UNDP) は本年7月、こうした企業の先進 的な事例を 50 件を分析し、貧困層を対象としたビジネ ス戦略をまとめた報告書「すべての人々に価値の創造を - 貧困層を対象としたビジネス戦略」(Growing Inclusive Markets report: GIM 報告書)を発表し、世 界中で企業に対しイノベーションを呼びかけている。

本セミナーは、本邦において GIM 報告書を発表し、「貧 困層対象ビジネスと日本企業の可能性 | について議論を 深めると共に、途上国におけるビジネスと官民連携の、 より一層の発展を目指すものである。

Recognizing corporate social responsibility (CSR) as a commitment to society, increasing number of private companies has succeeded in business through engaging with the poor, while contributing to achieve Millennium Development Goals (MDGs) at the same time. United Nations Development Programme (UNDP) has gathered and analyzed 50 good examples of such inclusive businesses and published "Creating Value for All: Strategies for Doing Business with the Poor" report.

The seminar aims to introduce global inclusive business initiatives in the GIM report and discuss practical framework and approaches that Japanese private sector can take to promote inclusive businesses in developing countries.

ブルース・ジェンクス 国連事務次長補・UNDP 総裁補 兼 パートナーシップ局長

ケンブリッジ大学にて学士課程、ジョン・ホプキンス大学大 学院にて修士課程を修了後、オックスフォード大学にて国際 関係学博士号を取得。1981 年、国連開発計画 (UNDP) で 勤務を開始。1995年、国連事務総長の任命により、在ブリュッ セル国連及び UNDP 事務所初代代表。2000 年より現職。 UNDP 資金・戦略的パートナーシップ局は、資金調達の他、 UNDP と各政府、財界、市民社会、学界等様々な組織との



Mr. Bruce Jenks

UN Assistant Secretary-General and Assistant Administrator and Director, Partnerships Bureau, UNDP

Mr. Jenks joined UNDP in 1981 and was assigned to a variety of headquarters and field tasks. In 1990 he was appointed Director of Budget. In 1993, Mr. Jenks was assigned to work as Director, Office of the Administrator. In 1995, the Secretary-General appointed him as the first Director of the United Nations Office as well as being UNDP Representative in Brussels. Mr. Bruce Jenks is currently UN Assistant Secretary-General and Assistant Administrator and Director, Bureau for Resources and Strategic Partnerships, UNDP. The Bureau is responsible for developing and strengthening relationships with UNDP's key constituencies and development partners.

Mr. Jenks holds a Ph.D in International Relations from Oxford University, and MA's from Cambridge University and John Hopkins SAIS.

アルン・カシャップ

連携構築・強化を図る。

UNDP パートナーシップ局 民間セクター部上級政策顧問

ハワイ大学イースト・ウェスト・センターより博士号取得(経 済学およびビジネスマネジメント)。経済学、ビジネスマネジメ ントおよび物理学の修士号、森林学のディプロマを有する。 アルン氏は、多様な機関・団体における開発実務の政策策定・ 実施および管理経験を持ち、ロックフェラー財団地球環境部 副部長、イギリスの NGO、Commonwealth Agriculture Bureaux International(CAB I) マレーシア事務所のシニア・プ ロジェクト・オフィサー等を歴任。現職就任前は、UNDP にお いて気候変動 / クリーン開発メカニズム (CDM) アドバイザー を務めた。



Mr. Arun Kashyap Senior Policy Advisor, Private Sector Division, Partnerships Bureau, UNDP

Mr. Kashyap has considerable experience in designing, implementing and managing development work in various settings. Earlier, his professional career includes Associate Director for Global Environment Division at the Rockefeller Foundation and Senior Project Officer with the Commonwealth Agricultural Bureaux International's Regional Office in Malaysia. Prior to his current post, he served as UNDP's Climate Change and Clean Development Mechanism Advisor. His academic background includes a Ph.D in economics and business administration from the East West Center and the University of Hawaii, master's degrees in business administration, economics and physics, and a post-graduate diploma in forestry.

会場の皆様へのお願い

場内におきましては、携帯電話の電源をお切りいただくか、マナーモー ドに設定のうえ、通話はご遠慮ください。また、事前申請されたプレスご 関係者を除き、録音・撮影はご遠慮ください。お帰りの際には、同時通 訳レシーバーをお席に置いたままご退席いただき、ネームホルダーおよび アンケートの回収にご協力いただけますようお願い申し上げます。

Please turn off your cell phone or set it to vibrate or silent mode in the auditorium. Photo shooting and voice recording are inhibited unless you have been permitted in advance. When you leave, please leave simultaneous translator on your seat and pass your name holder and inquiry sheet to our staff. Thank you for your kind cooperation.

大貝 隆之

独立行政法人 国際協力機構 (JICA) 民間連携室長

1982 年海外経済協力基金(OECF: 当時)に入職。 OECF において 1987 年よりジャカルタ駐在員、1992 よりバン コク次席駐在員を歴任。JBIC において 1999 年よりクアラル ンプール首席駐在員、2006年より環境審査室長、2007年よ りプロジェクト開発部長。2008年10月1日より JICA 民間連 携室長に就任。



Mr. Takayuki Ogai

Director General, Office for Private Sector Partnership,

Joined Overseas Economic Cooperation Fund (OECF) in 1982. Stationed at Jakarta in 1987, Deputy Chief Representative in Bangkok in 1992. Responsible for Japan Bank for International Cooperation(JBIC) Kuala Lumpur Office as a Chief Representative in 1999, and became Director General, Environmental Analysis Department, JBIC, and became Director General, Project Development Department, JBIC in 2007. Posted to the current position since 2008.

齋藤 守雄

ヤマハ発動機株式会社 コーポレート R&D 統括部 アクア環境事業推進部長

1979年ヤマハ発動機株式会社入社。主にモーターサイクル・ マリンエンジン・マリンジェット・スノーモービルなどの商品 の海外営業企画を担当。1989 年 -1995 年と 2000 年 -2005 年の2度の米国駐在を経て、2006年1月より現職。現在『水 関連事業』である家庭用浄水器・家庭用アルカリ整水器・業 務用海水ろ過殺菌装置・緩速ろ過装置などの企画・開発・ 製造・販売の事業マネージメントを担当。



Mr. Morio Saito

General Manager, Aqua Environmental Business Div. R&D Operations, Yamaha Motor Co., Ltd.

Joined Yamaha Motors Co. in 1979, Mr. Saito has been responsible for overseas marketing of various Yamaha products including motorcycles, marine engines and watercrafts. Before arriving at the current post in January 2006, he experienced posting in the United States from 1989 to 1995 and 2000 to 2005. He is now in charge of business management for aqua environmental business including water purifier and alkaline ion water converters for household use as well as filtering devices for industrial use.

新川 雄司

キーコーヒー株式会社 専務取締役

1977 年キーコーヒー株式会社入社。PT. TOARCO JAYA パダマラン農場長、企画本部総合企画室長を歴任し、1999 年取締役就任。生産本部長を経て、管理本部長(現職)就任。 2003年常務取締役、2007年専務取締役に就任。



Mr. Yuji Niikawa

Senior Managing Director, Key Coffee Inc.

Mr. Niikawa joined Key Coffee Inc. in 1977. He stationed at Pt. Toarco Jaya Padamaran Farm as a Factory Director since 1993, and served as a General Manager of the Project Management Division since 1997. Since 1999, he served as a Director of Production Department and then arrived at the current post as a General Manager of Administration Division in 2003. He also served as a Managing Director since 2003, and has been assigned as a Senior Managing Director in 2007.

村橋 靖之

独立行政法人 日本貿易振興機構 (JETRO) 企画部 事業推進主幹(中東アフリカ担当)

1989 年日本貿易振興会(現日本貿易振興機構)入会。93 年 8 月~ 97 年 4 月クアラルンプール・センター勤務、99 年 6 月~2003年11月テルアビブ事務所所長を経て、2003年11 月より現職。第4回アフリカ開発会議(TICADIV)に対して、 ジェトロの主担当として、関係省庁・機関との調整にあたる。



Mr. Yasuyuki Murahashi

Senior Coordinator for Middle East and Africa, **Planning Department, JETRO**

Mr. Murahashi Joined JETRO in 1989. He worked at Kuala Lumpur Center from August 1993 to April 1997, served as a center president at Tel Aviv Office from June 1999 to November 2003, and posted to the current position since November 2003. At TICAD IV, he acted as JETRO's project manager and coordinated JETRO with other stakeholders including Government of Japan.

(50 音順)

村田 俊一(むらたしゅんいち)

UNDP 駐日代表

米国ジョージ・ワシントン大学院修士課程(国際政治経済) 及び 同大学院博士課程修了。ハーバード大学大学院ケネディ スクール管理職特設プログラム修士課程修了(組織管理学専 攻)。専門は途上国の紛争問題とそれに関連する援助政策。 国連開発計画(UNDP)のウガンダ、エチオピア、スーダン 等の各国常駐代表事務所勤務を経て1999年、ブータン国連 常駐調整官兼 UNDP 常駐代表。2002 年に母校である関西 学院大学の総合政策学部教授に就任。2006年11月、 UNDP 駐日代表に就任。



Mr. Shun-ichi Murata **Director, UNDP Tokyo Office**

Holds graduate degrees in Political Science/ International Relations from George Washington University and a professional degree in Public Administration (MPA) from Kennedy School of Government, Harvard University. After joining UNDP in 1981, Mr. Murata worked in African countries including Uganda, Ethiopia and Sudan and served as Assistant Resident Representative of UNDP China, Deputy Resident Representative of UNDP Mongolia and of UNDP Philippines, and UN Resident Coordinator and UNDP Resident Representative in Bhutan. From 2002 - 06, he was appointed at his alma mater as university professor, School of Policy Studies, Kwansei Gakuin University. He assumed his current post as Director of UNDP Tokyo Office in November 2006.

(敬称略)